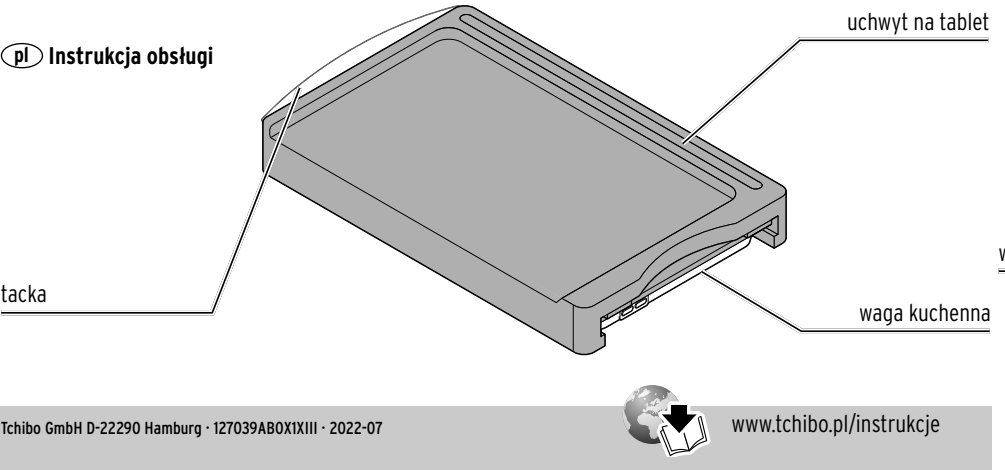


Tchibo

Deska do krojenia z wagą kuchenną



Drodzy Klienci!

Chowana w bambusowej desce do krojenia waga kuchenna oraz tacka to praktyczny i oszczędzający miejsce produkt. Ponadto w rowku z tyłu deski do krojenia można ustawić tablet lub smartfon.

Bambusowa powierzchnia wagi jest wytrzymała i łatwa do czyszczenia, a jednocześnie wystarczająco duża dla dużych misek i garnków. Wagę wyposażono w funkcję doważania (tarowania), która umożliwia np. ważenie wielu różnych składników częściowych w jednym naczyniu.

Dzięki przełącznikowi wyboru różnych jednostek wagowych nie ma potrzeby przeliczania składników – można je odważać bezpośrednio według przepisu.

Życzymy wiele radości i satysfakcji z użytkowania nowej deski do krojenia z cyfrową wagą kuchenną.

Zespół Tchibo

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Waga kuchenna przeznaczona jest do ważenia żywności lub drobnych przedmiotów, których masa nie przekracza masy maksymalnej, podanej w danych technicznych urządzenia. Nie wolno przekraczać maksymalnej łącznej masy ważonych artykułów!

Wagę zaprojektowano do ważenia ilości typowych dla prywatnych gospodarstw domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Na dołączonej do zestawu desce do krojenia można kroić żywność.

Niebezpieczeństwo – zagrożenie dla dzieci

- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W razie przypuszczenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Jeżeli dojdzie do wycieku z baterii, należy unikać kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami oraz błonami śluzowymi. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

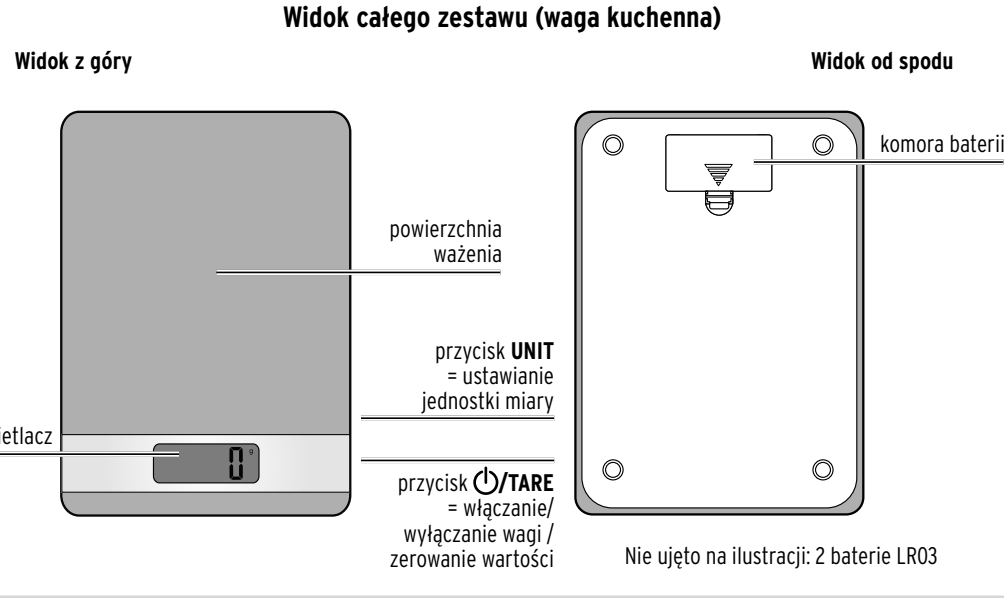
Szkody materialne

- Nie należy przeciążać wagi, ponieważ może to spowodować zniszczenie ogniw wagowych. Nie wolno przekraczać maksymalnej łącznej masy ważonych artykułów!
- Nie kłaść/stawiać na wadze niczego z wyjątkiem ważonych artykułów.
- Nie wystawiać wagi na działanie znacznych wahań temperatury, wilgoci, bezpośrednich promieni słonecznych, kurzu/pyłu, silnych wstrząsów ani uderzeń. Może to spowodować uszkodzenie wrażliwego mechanizmu pomiarowego wagi.
- Trzymać wagę z dala od działania silnych pól magnetycznych, występujących np. w takich urządzeniach jak odbiorniki radiowe, telefony komórkowe itp., ponieważ urządzenia te mogą spowodować nieprawidłowe działanie wagi i wyświetlanie zafałszowanych wartości pomiarowych. Jeżeli waga była poddawana działaniu czynników zakłócających i/lub wskazuje nieprawidłowe wartości pomiarowe, należy ją zresetować (patrz rozdział „Reset”) lub ustawić w innym miejscu. Po tej czynności waga jest ponownie gotowa do użycia.
- Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących, względnie twardych szczotek itp.
- Pod żadnym pozorem nie zanurzać wagi w wodzie ani w innych płynach.
- Baterie należy chronić przed nadmiernym działaniem ciepła. Baterie należy wyjąć z produktu, gdy są zużyte lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo przegrzania!
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem antypoślizgowych nóg urządzenia i rozmięknąć je. W razie potrzeby należy umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową.

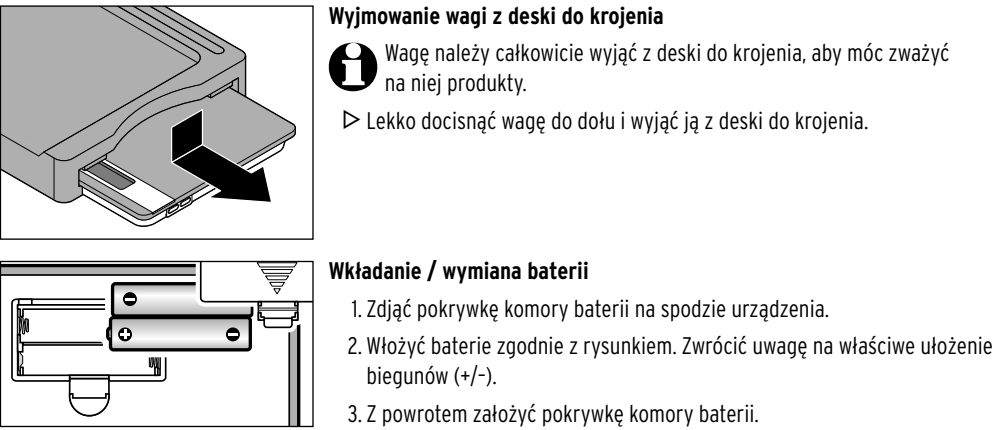
Numer artykułu: 651 497

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 2297 Hamburg, Germany, www.tchibo.pl



Obsługa



Włączanie i wyłączanie wagi

Przed włączeniem wagi nie stawiać na niej żadnych produktów do ważenia. Dla otrzymania precyzyjnego wyniku pomiaru waga kalibruje się automatycznie po każdym włączeniu.

- Nacisnąć krótko przycisk **ON/TARE**, aby włączyć wagę. Na wyświetlaczu pojawiają się na kilka sekund wszystkie symbole. Odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się **O**. Teraz waga jest skalibrowana i gotowa do pomiaru.
- Aby wyłączyć wagę, przytrzymać przycisk **ON/TARE** wciśnięty do czasu, aż nastąpi wyłączenie wyświetlacza. Po ok. 60 sekundach bez zmiany wagi lub naciśnięcia żadnego z przycisków waga wyłączy się automatycznie.

Ustawianie jednostki miary

Masa może być wyświetlana w gramach (**g**) i mililitrach (**ml**) albo w angielskich jednostkach funt (**lb oz**) i płynna uncja (**fl.oz.**). Fabrycznie ustawiona jest jednostka gram (**g**).

Naciskać przycisk **UNIT** z boku wagi do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana jednostka miary. Waga musi być przy tym włączona.

Żądaną jednostkę miary należy ustawić, zanim waga zostanie obciążona lub w czasie, gdy na wyświetlaczu wskazywane jest **O**.

Ważenie

Dla otrzymania precyzyjnego wyniku pomiaru waga kalibruje się automatycznie po każdym włączeniu.

- Ustawić wagę na twardym, równym podłożu, tak aby wszystkie cztery nóżki wagi opierały się na podłożu.
- Jeżeli używany jest pojemnik, **ustawić go przed włączeniem wagi**. Wówczas masa pojemnika nie będzie uwzględniona przy pomiarze.
- Nacisnąć krótko przycisk **ON/TARE**, aby włączyć wagę. Na wyświetlaczu pojawiają się na kilka sekund wszystkie wskazania - waga kalibruje się.
- Odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się na stałe **O**. Teraz waga jest skalibrowana i gotowa do pomiaru.
- Położyć ważony artykuł bezpośrednio na powierzchni ważenia lub włożyć do pojemnika (np. 320 g mąki). Na wyświetlaczu pojawia się zmierzona masa.

Zerowanie wagi (funkcja doważania)

- Jeżeli do znajdującego się na wadze artykułu ma zostać doważony inny artykuł, nacisnąć przycisk **ON/TARE**.
- Po chwili waga wskazuje ponownie **O**.
- Położyć nowy artykuł na wadze (np. 100 g cukru). Wskazywana jest masa ostatnio dodanego artykułu.
- Ewentualnie ponownie nacisnąć krótko przycisk **ON/TARE** i położyć kolejny artykuł na wagę.
- Wskazywana jest masa nowo ostatnio artykułu (np. 10 g soli).

Czynność tę można powtarzać dowolną ilość razy aż do osiągnięcia dopuszczalnej łącznej masy (5 kg).

Jeżeli waga wskazuje ujemną masę (-), ponieważ np. w międzyczasie zdjęto część lub całość ważonego produktu, należy nacisnąć przycisk **ON/TARE**. Waga zostanie ponownie wyzerowana.

Resetowanie

- Jeżeli waga była poddawana działaniu czynników zakłócających i/lub wskazuje nieprawidłowe wartości pomiarowe, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **ON/TARE**, dopóki waga nie wyłączy się.
- Ponownie nacisnąć krótko przycisk **ON/TARE**, aby znów włączyć wagę.

Przeciążenie

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych
Nie należy przeciążać wagi, ponieważ może to spowodować zniszczenie ogniw wagowych. Maksymalna łączna masa ważonych artykułów wynosi 5 kg i nie może być przekraczana!

W ramach jednej operacji ważenia można odważyć maksymalnie 5 kg produktów.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis **EEEE**, oznacza to, że zakres pomiarowy wagi został przekroczony. **Natychmiast usunąć ciężar, aby zapobiec uszkodzeniu wagi.**

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Produkt nie działa. Po włączeniu waga nie pokazuje O .	• Nacisnąć krótko przycisk ON/TARE . Jeśli to nie pomoże, należy na chwilę wyjąć baterie.
Na wyświetlaczu pojawia się unSt .	• Waga nie stoi stabilnie, kalibracja zostaje przerwana. Ustawić wagę na twardym, równym podłożu, tak aby wszystkie cztery nóżki wagi opierały się na podłożu. • Z powodu kontaktu ze skórą ciała kalibracja wagi zostaje przerwana. Nie dotykać ani nie poruszać wagi podczas jej kalibracji.
Po naciśnięciu przycisku ON/TARE waga nie pokazuje od razu O .	• Z różnych powodów może chwilę potrwać, zanim na wadze pojawi się O . Jest to normalne i nie wpływa na działanie wagi.
Waga pokazuje nierealistyczne wyniki pomiarów.	• Czy waga stoi na równym podłożu? • Używanie telefonu komórkowego w bezpośredniej bliskości wagi może być przyczyną wskazywania nieprawidłowych wyników pomiarów. • Przeprowadzić reset (patrz rozdział „Reset”). • Wyjąć na chwilę baterie.
Waga pokazuje ujemny wynik pomiaru.	• Czy waga nie została wcześniej wyzerowana pod obciążeniem? Nacisnąć przycisk ON/TARE .
Na wyświetlaczu pojawia się EEEE .	• Przekroczono maksymalną łączną masę. Natychmiast usunąć obciążenie, aby nie uszkodzić wagi.
Na wyświetlaczu pojawia się Lo .	• Baterie są wyczerpane. Włożyć nowe baterie.

Czyszczenie i przechowywanie

Waga kuchenna

- Wytrzeć wagę lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.
- Następnie osuszyć wagę miękką ściereczką, aby uniknąć powstawania plam.
- Gdy waga nie jest używana, należy przechowywać ją w schowku w desce do krojenia.

Deska do krojenia

Deska do krojenia nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń. Możliwe jest jedynie mycie ręczne w następujący sposób.

Aby przez długi czas cieszyć się funkcjonalnością produktu, zalecamy konserwowanie olejem **drewna bambusowego deski do krojenia** (a nie wagi!), w regularnych odstępach czasu. W tym celu należy:

- Wyciągnąć wagę i tackę ze schowka w desce do krojenia.
- Wyczyścić deskę do krojenia ciepłą wodą, ewentualnie z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń. Produktu nie wolno przez dłuższy czas pozostawiać w wodzie z płynem do mycia naczyń. Po umyciu pozostawić go w pozycji pionowej do całkowitego wyschnięcia.
- Przygotować kilka kropel oleju spożywczego (ale nie oleju lnianego!). Rozprowadzić olej po drewnie za pomocą pędzelka lub niestrzępającej się szmatki. Nadmiarowy olej wytrzeć ściereczką.
- Przed ponownym użyciem produktu należy odczekać, aż olej dobrze wsiąknie w drewno. W razie potrzeby podłożyć podkładkę pod produkt, aby zapobiec powstaniu plam na podłożu.

Tacka

- Tackę należy myć ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń. Tacka nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Dokładnie osuszyć tackę przed ponownym wsunięciem jej do schowka w desce do krojenia.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. **Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

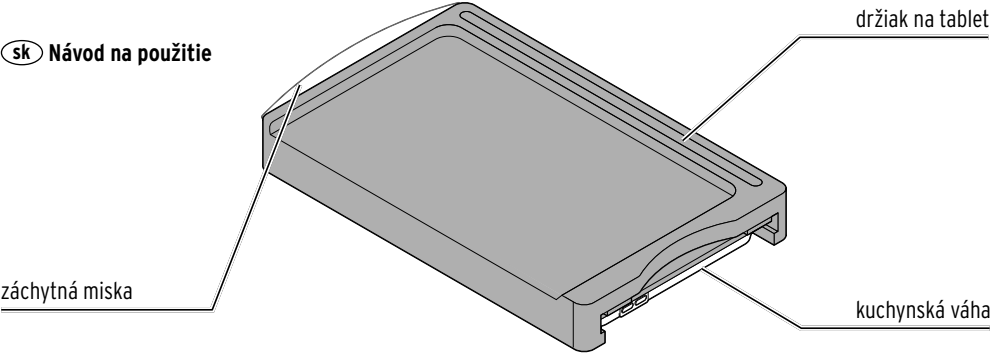
Dane techniczne

Model:	651 497	Zakres pomiarowy:	od 10 do 5000 g
Bateria:	2x LR03 (AAA)/1,5 V (ZnMnO2)	Podziałka wagi:	1 gram
Zakres wskazywanych wartości:	od 5 do 5000 g	Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

Tchibo

Doska na krájanie s kuchynskou váhou

(sk) Návod na použitie



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · I27039ABOX1XIII · 2022-07

Vážení zákazníci!

Kuchynská váha so záchytkou miskou, ktorá sa dá uskladniť v bambusovej doske na krájanie, je praktická a zároveň šetrí miesto. Do drážky vzadu na doske môžete navyše postaviť tablet alebo smartfón.

Bambusový povrch váhy je odolný a ľahko sa čistí, zároveň je dostatočne rozmerný aj na veľké misky a hrnce. Váha disponuje funkciou dovažovania (Tara), pomocou ktorej navážite viacero prísad v jednej nádobe. Vďaka tlačidlu na nastavenie jednotiek merania nemusíte prepočítavať rôzne jednotky váhy, ale môžete ich odvážiť rovno podľa receptu.

Želáme vám veľa spokojnosti s vašou novou doskou na krájanie s digitálnou kuchynskou váhou.

Váš tím Tchibo

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopadrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Váha je určená na váženie potravín alebo malých predmetov do maximálnej hmotnosti uvedenej v technických údajoch. Nesmie dôjsť k prekročeniu maximálnej celkovej hmotnosti!

Váha je koncipovaná pre množstvá bežné v domácnosti a nie je vhodná na komerčné účely.

Na príslušnej doske na krájanie môžete krájať potraviny.

Nebezpečenstvo pre deti

- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajúte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu batérie alebo sa inak dostala do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!

Nebezpečenstvo poranenia

- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

Vecné škody

- Váhu nepreťažujte, pretože by mohlo dôjsť k zničeniu vážiaceho mechanizmu. Nesmie dôjsť k prekročeniu maximálnej celkovej hmotnosti!
- Na váhu neukladajte nič iné - okrem toho, čo budete vážiť.
- Váhu nevystavujte intenzívnym teplotným výkyvom, vlhkosti, priamemu slnečnému žiareniu, prachu, silným otrasom alebo nárazom. Môže sa poškodiť citlivá meracia technika váhy.
- Váhu umiestnite v bezpečnej vzdialenosti od extrémnych elektromagnetických vplyvov, ako napr. rádioprijímačov, mobilných telefónov atď., pretože to môže viesť k poruchám funkčnosti a nesprávnym zobrazeniam hodnoty. Ak váha signalizuje poruchu alebo ukazuje nesprávne hodnoty, vykonajte reset váhy (viď odsek „Reset“) alebo umiestnite váhu na inom mieste. Potom je váha opäť pripravená na používanie.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď.
- V žiadnom prípade neponárajte váhu do vody alebo iných tekutín.
- Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri vytečení batérie.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérie a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok rozleptajú, alebo zmäkčia materiál protišmykových nožičiek. Príp. podložte pod výrobok protišmykovú podložku.

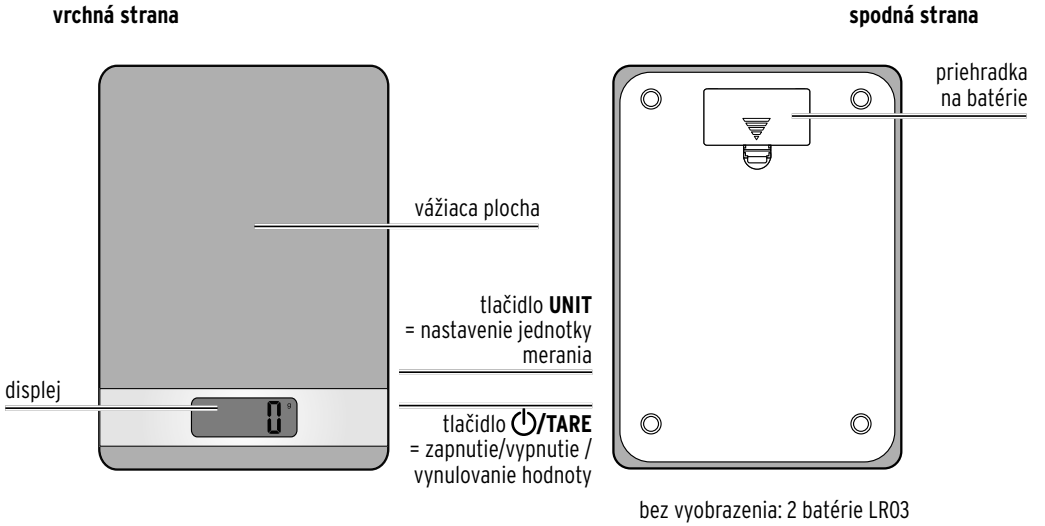


Číslo výrobku: 651 497

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 2297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk

Prehľad (kuchynská váha)



bez vyobrazenia: 2 batérie LR03

Používanie

Vysunutie váhy z dosky na krájanie

- Pred použitím musíte váhu úplne vytiahnuť z dosky na krájanie, aby ste mohli vážiť.
- Váhu zatlačte mierne nadol a vytiahnite ju z dosky na krájanie.

Vloženie/výmena batérie

- Zložte kryt priehradky na batérie na spodnej strane váhy.
- Založte batérie podľa vyobrazenia. Dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Opäť nasadte kryt priehradky na batérie.

Zapnutie a vypnutie váhy

Pred zapnutím na váhu ešte neukladajte potraviny na váženie. Kvôli presným výsledkom merania sa váha kalibruje automaticky pri každom zapnutí.

- Na zapnutie váhy stlačte krátko tlačidlo **TARE**.
Na displeji sa na niekoľko sekúnd zobrazia všetky symboly. Počkajte, kým sa nezobrazí **O**. Váha je nakalibrovaná a je pripravená na váženie.
- Na vypnutie váhy držte stlačené tlačidlo **TARE**, kým sa displej nevypne.

- Po cca 60 sekundách bez zmeny váhy alebo stlačenia tlačidla sa váha automaticky vypne.

Nastavenie jednotky merania

Váha dokáže zobrazovať hmotnosť v gramoch (**g**) a mililitroch (**ml**) alebo v anglických jednotkách merania librách (**lb oz**) a tekutých unciah (**fl.oz.**). Výrobcom je ako jednotka merania prednastavený gram (**g**).

Pri zapnutej váhe stláčajte tlačidlo **UNIT** na bočnej strane váhy dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí želaná jednotka.

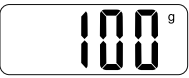
- Želanú jednotku nastavte ešte pred zafixovaním váhy alebo keď sa na displeji zobrazuje **O**.

Váženie

Kvôli presným výsledkom merania sa váha kalibruje automaticky pri každom zapnutí.

- Postavte váhu na pevnú, rovnú plochu tak, aby na ňu dosadali všetky štyri nožičky.
- Ak používate nádobu, **postavte ju na váhu pred zapnutím váhy**. Takto sa hmotnosť nádoby nezaráta do váženia.
- Na zapnutie váhy stlačte krátko tlačidlo **TARE**.
Na displeji sa na niekoľko sekúnd zobrazia všetky symboly, pričom prebieha kalibrácia váhy.
-  Počkajte, kým sa nebude trvalo zobrazovať **O**. Kalibrácia je ukončená a váha je pripravená na váženie.
-  Položte vážený materiál na vážiacu plochu, resp. ho dajte do nádoby (napr. 320 g múky). Na displeji sa zobrazí nameraná hmotnosť.

Nastavenie váhy na nulu (funkcia dovažovania)

-  Ak by ste chceli k prísade, ktorá sa už nachádza na váhe, dovážiť ešte ďalšiu prísadu, stlačte krátko tlačidlo **TARE**.
-  Po určitej chvíli váha ukazuje znovu hodnotu **O**.
-  Položte novú váženú prísadu na váhu (napr. 100 g cukru). Zobrazí sa hmotnosť naposledy pridanej váženej hodnoty.
-  Znovu príp. krátko stlačte tlačidlo **TARE** a položte na váhu ďalšiu prísadu na váženie.
-  Zobrazí sa hmotnosť poslednej pridanej váženej prísady (napr. 10 g soli).

Tento krok môžete opakovať ľubovoľne často, až kým nedosiahnete prípustnú celkovú hmotnosť (5 kg).

Ak váha zobrazí zápornú hodnotu (-), napr. po úplnom alebo čiastočnom odstránení váženej prísady, stlačte tlačidlo **TARE**. Tým nastavíte váhu opäť na nulu.

Reset

- Ak došlo k poruche váhy a/alebo váha zobrazuje nesprávne hodnoty, podržte tlačidlo **TARE** stlačené dovtedy, kým sa váha nevypne.
- Na zapnutie váhy znovu krátko stlačte tlačidlo **TARE**.

Preťaženie

POKYN - Vecné škody
Osobnú váhu nepreťažujte, pretože by mohlo dôjsť k zničeniu vážiaceho mechanizmu. Nesmie dôjsť k prekročeniu maximálnej celkovej hmotnosti 5 kg!

V jednom procese váženia môžete odvážiť váženú prísadu až do 5 kg.

 Pri prekročení meracieho rozsahu váhy sa zobrazí **EEEE**.
Okamžite odstráňte závažie, aby ste zabránili poškodeniu váhy.

Poruchy/pomoc

Nefunkčnosť. Po zapnutí nezobrazí váhu hodnotu O .	• Stlačte krátko tlačidlo TARE . Ak to nepomôže, vyberte na krátky moment batériu.
 Na displeji sa zobrazí unSt .	• Váha nie je na rovnom podklade, kalibrácia sa preruší. Postavte váhu na pevnú, rovnú plochu tak, aby na ňu dosadali všetky štyri nožičky. • Kalibrácia sa preruší pri kontakte s pokožkou. Počas kalibrácie sa váhy nedotýkajte alebo ňou nehýbte.
Váha po stlačení tlačidla TARE neukazuje ihneď hodnotu O .	• Za určitých okolností to môže trochu trvať, kým váha ukazuje opäť hodnotu O . Je to normálne a nemá to nepriaznivý vplyv na funkciu váhy.
Váha zobrazuje nereálne výsledky váženia.	• Stojí váha na rovnom podklade? • Prevádzka mobilného telefónu v bezprostrednej blízkosti môže skresliť zobrazovaný výsledok. • Vykonajte reset (viď odsek „Reset“). • Na krátky moment vyberte batériu.
Váha zobrazí záporný výsledok.	• Nastavili ste predtým váhu pri zafixovaní na nulu? Stlačte TARE .
 Na displeji sa zobrazí EEEE .	• Došlo k prekročeniu maximálnej celkovej hmotnosti. Ihneď odstráňte závažie, aby ste nepoškodili váhu.
 Na displeji sa zobrazí Lo .	• Batérie sú vybité. Vložte nové batérie.

Čistenie a uschovanie

Kuchynská váha

- Poutierajte váhu mäkkou, mierne navlhčenou handričkou do čista.
- Aby ste sa vyhlí tvorbe flakov, osušte váhu mäkkou handričkou.
- Ak váhu nepoužívate, uschovajte ju v priečinku v doske na krájanie.

Doska na krájanie

Doska na krájanie nie je vhodná do umývačky riadu. Len ručné čistenie podľa nasledovného postupu.

Aby ste sa z výrobku mohli tešiť čo najdlhšie, odporúčame vám bambusovú dosku na krájanie (nie váhu!) pravidelne ošetrovať olejom. Postupujte pritom takto:

- Odoberte váhu a záchytnú miskú z priečinkov na doske na krájanie.
- Dosku na krájanie umyte teplou vodou a príp. trochou jemného čistiaceho prostriedku. Výrobok nesmie ležať dlhšie vo vode na umývanie. Následne ho nechajte dobre vyschnúť vo vzpriamenej polohe.
- Použite zopár kvapiek jedlého oleja (nie ľanový olej!). Naolejujte drevo štetcom alebo handričkou nepúšťajúcou vlákna. Prebytočný olej zotrite handričkou.
- Pred opätovným použitím výrobku nechajte olej dobre vsiaknuť. Na eliminovanie tvorby flakov na podklade podložte príp. pod výrobok vhodnú podložku.

Záchytná miska

- Záchytnú miskú umývajte ručne v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom na riad. Záchytná miska nie je vhodná na umývanie v umývačke riadu.
- Pred zasunutím záchytnej misky späť do priečinka v doske na krájanie ju opatrne osušte.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané batérie boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať.

Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie. Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu.

Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

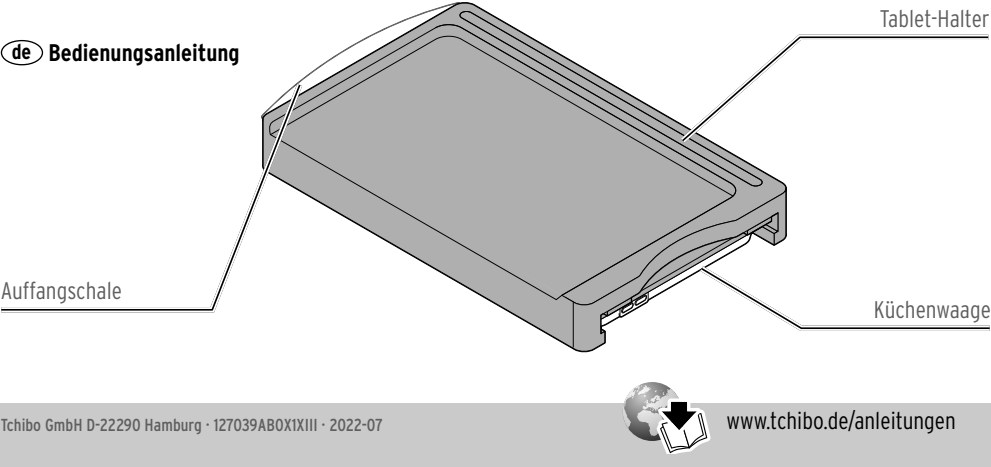
 **Prístroje, batérie a akumulátory**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!
Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.Prázdné batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obcejnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Technické údaje

Model:	651 497	Merací rozsah:	10 až 5 000 g
Batéria:	2x LR03 (AAA)/1,5 V (ZnMnO2)	Meracie kroky:	1 gramové kroky
Zobrazovaný rozsah:	5 až 5 000 g	Teplota prostredia:	+10 až +40 °C

Tchibo

Schneidebrett mit Küchenwaage



Liebe Kundin, lieber Kunde!

Eine im Bambus-Schneidebrett verstaubare Küchenwaage und Auffangschale – das ist praktisch und spart Platz. In der Nut hinten am Schneidebrett können Sie zudem ein Tablet oder Smartphone aufstellen.

Die Bambus-Oberfläche der Waage ist sehr widerstandsfähig und leicht zu reinigen, gleichzeitig groß genug auch für große Schüsseln und Töpfe. Die Waage ist mit einer Zuwiege-Funktion (Tara) ausgestattet, mit der Sie z.B. mehrere Teilmengen in einem Behälter wiegen können.

Mit dem Wahlschalter für verschiedene Gewichtseinheiten ist ein Umrechnen unnötig – Sie können direkt nach Rezept abwiegen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Schneidebrett mit digitaler Küchenwaage.

Ihr Tchibo Team

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Die Waage ist zum Wiegen von Lebensmitteln oder kleinen Gegenständen bis zum in den technischen Daten angegebenen Maximalgewicht vorgesehen. Das maximale Gesamtgewicht darf nicht überschritten werden!

Die Waage ist für die im privaten Haushalt anfallenden Mengen konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Auf dem zugehörigen Schneidebrett können Lebensmittel geschnitten werden.

Gefahr für Kinder

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Gefahr von Verletzungen

- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Sachschäden

- Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört werden können. Das maximale Gesamtgewicht darf nicht überschritten werden!
- Stellen Sie – außer zum Wiegen – nichts auf der Waage ab.
- Setzen Sie die Waage keinen starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, direkter Sonnenstrahlung, Staub, starken Erschütterungen oder Stößen aus. Die sensible Messtechnik der Waage kann Schaden nehmen.
- Halten Sie die Waage von extremen elektromagnetischen Einflüssen wie z.B. Funkgeräten, Mobiltelefonen etc. fern, da dies zu Fehlfunktionen und falschen Anzeigewerten führen kann. Wenn die Waage einer Störung ausgesetzt wurde und/oder falsche Werte anzeigt, führen Sie einen Reset durch (siehe Abschnitt „Reset“) oder stellen Sie die Waage an einem anderen Ort auf. Danach ist die Waage wieder einsatzbereit.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
- Tauchen Sie die Waage auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

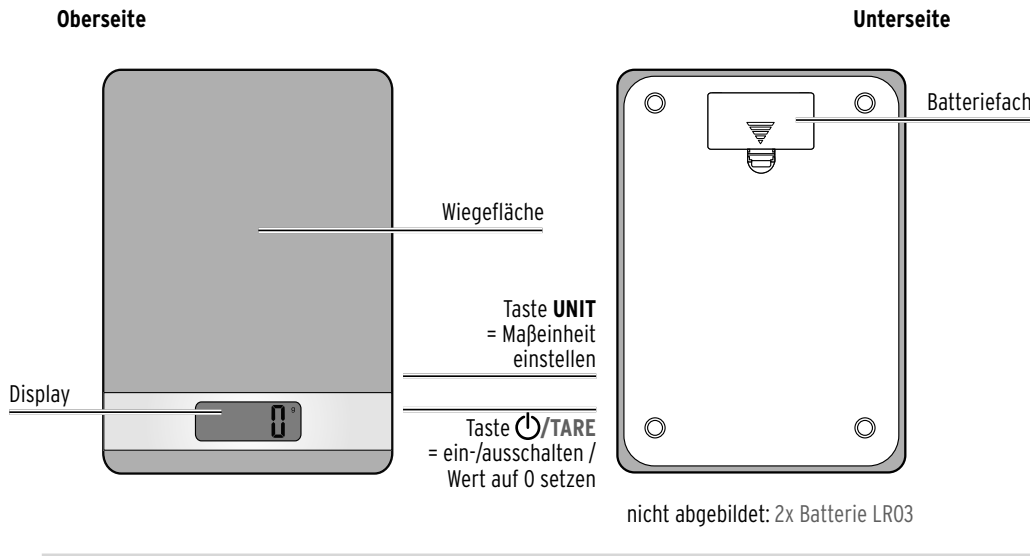


Artikelnummer: 651 497

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

Auf einen Blick (Küchenwaage)



Gebrauch

Waage aus dem Schneidebrett ziehen

- Sie müssen die Waage vor dem Gebrauch ganz aus dem Schneidebrett herausziehen, um wiegen zu können.

- Drücken Sie die Waage etwas nach unten und ziehen Sie sie aus dem Schneidebrett heraus.

Batterien einlegen/wechseln

- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel auf der Geräteunterseite ab.
- Setzen Sie die Batterien wie abgebildet ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität (+/-).
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Waage einschalten und ausschalten

Stellen Sie vor dem Einschalten noch kein Wiegegut auf die Waage.

Für präzise Messergebnisse kalibriert sich die Waage bei jedem Einschalten automatisch.

- Um die Waage einzuschalten, drücken Sie kurz die Taste **TARE**.
In der Anzeige erscheinen für einige Sekunden alle Zeichen.
Warten Sie, bis **O** angezeigt wird. Die Waage ist nun kalibriert und zur Messung bereit.
- Um die Waage auszuschalten, halten Sie die Taste **TARE** gedrückt, bis das Display erlischt.

- Nach ca. 60 Sekunden ohne Gewichtsänderung oder Drücken einer Taste schaltet sich die Waage automatisch aus.

Maßeinheit einstellen

Sie können sich das Gewicht in Gramm (**g**) und Milliliter (**ml**) oder in den englischen Maßeinheiten Pfund (**lb oz**) und Flüssigunze (**fl.oz.**) anzeigen lassen. Voreingestellt ist die Maßeinheit Gramm (**g**).

Während die Waage eingeschaltet ist, drücken Sie so oft die Taste **UNIT** seitlich an der Waage, bis die gewünschte Maßeinheit im Display erscheint.

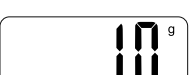
- Stellen Sie die gewünschte Maßeinheit ein, bevor Sie die Waage belasten, oder wenn im Display **O** angezeigt wird.

Wiegen

Für präzise Messergebnisse kalibriert sich die Waage bei jedem Einschalten automatisch.

- Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche, sodass alle vier Füße auf der Fläche stehen.
- Wenn Sie einen Behälter verwenden, **stellen Sie ihn vor dem Einschalten auf die Waage**. So wird das Gewicht des Behälters nicht miteingerechnet.
- Um die Waage einzuschalten, drücken Sie kurz die Taste **TARE**.
Im Display erscheinen für einige Sekunden alle Anzeigen, während sich die Waage kalibriert.
-  Warten Sie, bis dauerhaft **O** angezeigt wird.
Die Waage ist nun kalibriert und zur Messung bereit.
-  Legen Sie das Wiegegut auf die Wiegefläche bzw. in den Behälter (z.B. 320 g Mehl).
Das gemessene Gewicht wird im Display angezeigt.

Waage auf Null stellen (Zuwiege-Funktion)

-  Wenn Sie zu der bereits auf der Waage befindlichen Zutat eine weitere Zutat hinzuwiegen möchten, drücken Sie kurz die Taste **TARE**.
-  Nach einem Augenblick zeigt die Waage wieder **O** an.
-  Legen Sie das neue Wiegegut auf die Waage (z.B. 100 g Zucker). Das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts wird angezeigt.
-  Drücken Sie ggf. erneut kurz die Taste **TARE** und legen Sie ein weiteres Wiegegut auf die Waage.
-  Das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts wird angezeigt (z.B. 10 g Salz).

Dies können Sie beliebig oft fortsetzen, bis Sie das zulässige Gesamtgewicht (5 kg) erreicht haben.

Wenn die Waage einen negativen Wert (-) anzeigt, z.B. weil Sie das Wiegegut teilweise oder ganz entfernt haben, drücken Sie die Taste **TARE**. So stellen Sie die Waage wieder auf Null.

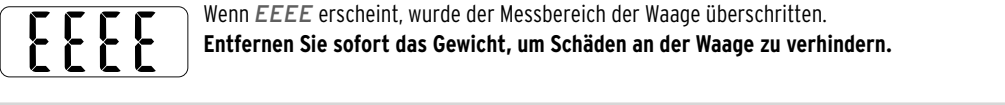
Reset

- Wenn die Waage einer Störung ausgesetzt wurde und/oder falsche Werte anzeigt, halten Sie die Taste **TARE** solange gedrückt, bis die Waage ausgeschaltet ist.
- Drücken Sie erneut kurz die Taste **TARE**, um die Waage wieder einzuschalten.

Überlast

HINWEIS - Sachschaden
Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört werden können. Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!

Sie können bis zu 5 kg in einem Wiegevorgang abwiegen.



Störung / Abhilfe

Keine Funktion. Die Waage zeigt nach dem Einschalten nicht O an.	• Drücken Sie kurz die Taste TARE . Wenn das nicht hilft, entnehmen Sie für einen kurzen Moment die Batterie.
 Im Display erscheint unSt .	• Die Waage steht nicht eben, die Kalibrierung wird unterbrochen. Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche, sodass alle vier Füße auf der Fläche stehen. • Die Kalibrierung wird durch Hautkontakt unterbrochen. Berühren und bewegen Sie die Waage während der Kalibrierung nicht.
Die Waage zeigt, nachdem Sie TARE gedrückt haben, nicht sofort O an.	• Unter Umständen kann es einen Augenblick dauern, bis die Waage wieder O anzeigt. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktion der Waage.
Die Waage zeigt unrealistische Wiegeergebnisse an.	• Steht die Waage auf einem ebenen Untergrund? • Der Betrieb eines Mobiltelefons in unmittelbarer Nähe kann zu einer falschen Anzeige führen. • Führen Sie einen Reset durch (siehe Abschnitt „Reset“). • Entnehmen Sie für einen kurzen Moment die Batterie.
Die Waage zeigt ein negatives Ergebnis.	• Haben Sie die Waage zuvor unter einer Last auf Null gestellt? Drücken Sie TARE .
 Im Display erscheint EEEE .	• Das maximale Gesamtgewicht wurde überschritten. Entfernen Sie sofort das Gewicht, um die Waage nicht zu beschädigen.
 Im Display erscheint Lo .	• Die Batterie ist verbraucht. Setzen Sie eine neue Batterie ein.

Reinigen und aufbewahren

Küchenwaage

- Wischen Sie die Waage mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber.
- Trocknen Sie die Waage mit einem weichen Tuch ab, um Fleckenbildung zu vermeiden.
- Verstauen Sie die Waage bei Nichtgebrauch in der Aufnahme am Schneidebrett.

Schneidebrett

Das Schneidebrett ist nicht spülmaschinengeeignet. Reinigung nur von Hand wie nachfolgend beschrieben.

Damit Sie lange Freude an dem Artikel haben, empfehlen wir Ihnen, **den Bambus des Schneidebretts** (nicht der Waage!) in regelmäßigen Abständen einzuölen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Ziehen Sie die Waage und die Auffangschale aus den Aufnahmen am Schneidebrett heraus.
- Reinigen Sie das Schneidebrett mit etwas warmem Wasser und ggf. etwas mildem Spülmittel. Der Artikel darf nicht längere Zeit im Spülwasser liegen. Lassen Sie ihn anschließend in aufrechter Position gut trocknen.
- Nehmen Sie ein paar Tropfen Speiseöl (kein Leinöl!). Ölen Sie das Holz mit einem Pinsel oder einem fusselfreien Tuch ein. Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem Tuch ab.
- Lassen Sie das Öl gut einziehen, bevor Sie den Artikel wieder verwenden. Legen Sie ggf. eine Unterlage unter den Artikel, um Flecken auf dem Untergrund zu vermeiden.

Auffangschale

- Waschen Sie die Auffangschale von Hand in warmem Wasser unter Zusatz eines milden Spülmittels ab. Die Auffangschale ist nicht für die Reinigung in der Spülmaschine geeiget.
- Trocknen Sie die Auffangschale sorgfältig ab, bevor Sie sie wieder in die Aufnahme am Schneidebrett schieben.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wieder- verwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

-  **Geräte, Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!
Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Technische Daten

Modell:	651 497	Messbereich:	10 bis 5.000 g
Batterie:	2x LR03 (AAA)/1,5 V (ZnMnO2)	Mess-Schritte:	1-Gramm-Schritt
Anzeigebereich:	5 bis 5.000 g	Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C